



LaCie USB Speakers

Design by Neil Poulton



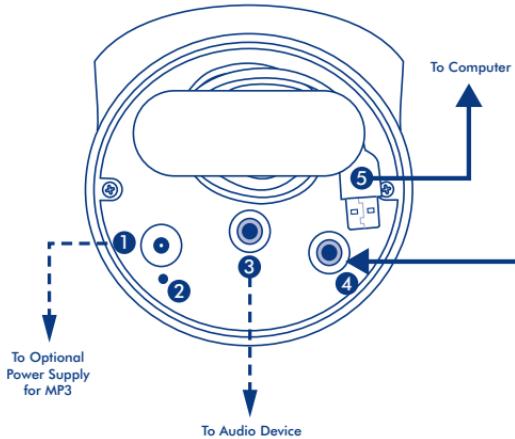
Quick Install Guide

Box Content

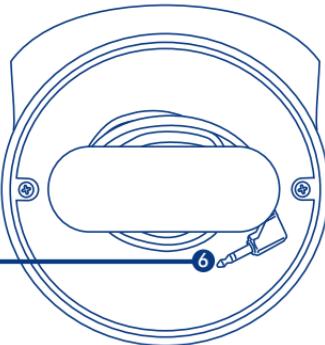
- LaCie USB Speakers
- Audio Device Input Cable
- Quick Install Guide
- Carrying Bag

Protect your investment - register for free technical support: www.lacie.com/register

Main Speaker



Secondary Speaker



Bottom View

1. AC Power Port	4. Port To Connect Secondary Speaker
2. Power Light	5. Built-in USB Cable
3. Audio Line-In Port	6. Audio Link Cable

Setup Steps

Windows and Mac Users:

1. Plug the secondary speaker into the main speaker.
2. Connect the speakers to your computer with the USB cable.

Note: If you have connected your LaCie USB Speakers but you don't hear any sound when playing an audio file, you may need to select the speakers manually as your audio output device.

Windows Users: Control Panel>Sounds>Audio>Playback>USB Audio Device

Mac Users: System Preferences>Sound>Output>USB Audio Device

MP3: To use the LaCie USB Speakers with an audio device (ex. iPod), connect them to the device with the audio device input cable.

When using the USB Speakers with an audio device, they must be connected to a computer via the USB cable or to the external power supply (9V/2A) (sold separately: www.lacie.com, ref: 130819)



Procédure d'installation

Utilisateurs Windows et Mac :

1. Branchez le haut-parleur secondaire sur le haut-parleur principal.
2. Branchez les haut-parleurs sur votre ordinateur à l'aide du câble USB.

Remarque : si vous avez branché vos LaCie USB Speakers mais que vous n'obtenez aucun son lors de la lecture d'un fichier audio, il est possible que vous deviez sélectionner les haut-parleurs manuellement comme dispositif de sortie audio.

Utilisateurs Windows : Panneau de configuration>Son>Audio>Lecture>Périphérique audio USB

Utilisateurs Mac : Préférences système>Son>Sortie>Périphérique audio USB

MP3: Pour utiliser les LaCie USB Speakers avec un périphérique audio (un iPod, par exemple), branchez-les sur le périphérique à l'aide du câble d'entrée de périphérique audio.

Lorsque vous utilisez les USB Speakers avec un périphérique audio, vous devez les brancher sur un ordinateur à l'aide du câble USB ou sur l'alimentation externe (9 V/2 A) (vendue séparément : www.lacie.com, ref : 130819).



LaCie USB Speakers

Design by Neil Poulton

Procedure di installazione

Utenti Windows e Mac:

1. Collegare l'altoparlante secondario all'altoparlante principale.
2. Collegare gli altoparlanti al computer mediante il cavo USB.

Nota: se dopo il collegamento degli altoparlanti LaCie USB non si sente alcun suono durante la riproduzione di un file audio, selezionare gli altoparlanti manualmente come periferica di output per l'audio.

Utenti Windows: Pannello di controllo>Suoni e periferiche audio>Audio>
Riproduzione suoni>USB Audio Device

Utenti Mac: Preferenze di sistema>Suono>Uscita>USB Audio Device

MP3: Per utilizzare gli altoparlanti LaCie USB con una periferica audio (per esempio iPod), collegarli alla periferica mediante il cavo della periferica di input per l'audio.

Quando gli altoparlanti USB vengono utilizzati con una periferica per l'audio, è necessario collegarli a un computer mediante cavo USB o un cavo di alimentazione esterno (9V/2S) (venduto a parte: www.lacie.com, ref: 130819).



Einrichtung Schritt für Schritt

Windows und Mac:

1. Schließen Sie den zweiten Lautsprecher an den Hauptlautsprecher an.
2. Schließen Sie die Lautsprecher mit dem USB-Kabel an den Computer an.

Hinweis: Wenn Sie die LaCie USB-Lautsprecher angeschlossen haben, aber beim Abspielen der Audiodatei nichts zu hören ist, müssen Sie die Lautsprecher gegebenenfalls manuell als Audio-Ausgabegerät auswählen.

Windows: Systemsteuerung > Sounds > Audio > Wiedergabe > USB-Audiogerät

Mac: System Preferences (Systemvoreinstellungen) > Sound (Audio) > Output (Ausgabe) > USB Audio Device (USB-Audiogerät)

MP3: Zur Verwendung der LaCie USB-Lautsprecher für ein Audiogerät wie den iPod schließen Sie sie mit dem Audiogeräte-Eingangskabel an das Audiogerät an.

Zur Stromversorgung der USB-Lautsprecher an einem Audiogerät müssen Sie sie entweder mit dem USB-Kabel an einen Computer oder an das externe Netzteil anschließen (9 V / 2 A, separat erhältlich: www.lacie.com, ref: 130819).

ES

LaCie USB Speakers

Design by Neil Poulton

Pasos de configuración

Usuarios de Windows y Mac:

1. Enchufe el altavoz secundario al altavoz principal.
2. Conecte los altavoces al ordenador con el cable USB.

Nota: Si ha conectado LaCie USB Speakers pero no oye ningún sonido al reproducir un archivo de audio, puede que necesite seleccionar los altavoces manualmente como el dispositivo de salida de audio.

Usuarios de Windows: Panel de control>Sonidos>Audio>Reproducción>Dispositivo de audio USB

Usuarios de Mac: Preferencias del sistema>Sonido>Salida>Dispositivo de audio USB

MP3: Para utilizar LaCie USB Speakers con un dispositivo de audio (p. ej., un iPod), conecte los altavoces al dispositivo con el cable de entrada del dispositivo de audio.

Al utilizar USB Speakers con un dispositivo de audio, tienen que estar conectados a un ordenador mediante un cable USB o a la fuente de alimentación externa (9 V/2 A) (se vende por separado: www.lacie.com, ref: 130819).



Installatiestappen

Windows- en Mac-gebruikers:

1. Sluit de secundaire luidspreker aan op de hoofdluidspreker.
2. Sluit de luidsprekers met behulp van de USB-kabel aan op uw computer.

Opmerking: Als u uw LaCie USB Speakers hebt aangesloten, maar u hoort geen geluid tijdens het afspelen van een audiobestand, dan moet u de luidsprekers mogelijk handmatig selecteren als uw standaardapparaat.

Windows-gebruikers: Configuratiescherm>Geluiden en audioapparaten>Audio>AfspeLEN van geluid>USB-audioapparaat

Mac-gebruikers: Systeemvoorgekeuren>Geluid>Uitvoer>USB-audioapparaat

Als u de LaCie USB Speakers bij een audioapparaat wilt gebruiken (bijvoorbeeld iPod), moeten de luidsprekers op dit apparaat worden aangesloten met behulp van de invoerkabel van het audioapparaat.

Wanneer de USB Speakers bij een audioapparaat worden gebruikt, moeten ze met behulp van de USB-kabel op een computer zijn aangesloten of op een externe voeding (9V/2A) (apart verkrijgbaar: www.lacie.com, ref: 130819).



Procedimento de instalação

Utilizadores de Windows e Mac:

1. Ligue a coluna secundária à coluna principal.
2. Ligue as colunas ao computador utilizando o cabo USB.

Nota: Se tiver ligado as colunas LaCie USB Speakers mas não ouvir qualquer som ao reproduzir um ficheiro de áudio, poderá ter de seleccionar manualmente as colunas como dispositivo de saída áudio.

Utilizadores do Windows: Painel de controlo > Sons > Áudio > Reprodução > Dispositivo de áudio USB

Utilizadores de Mac: System Preferences > Sound > Output > USB Audio Device

MP3: Para utilizar as colunas LaCie USB Speakers com um dispositivo de áudio (ex. iPod), ligue-as ao dispositivo utilizando o cabo de entrada do dispositivo de áudio.

Quando utilizar as colunas USB Speakers com um dispositivo de áudio, tem de as ligar a um computador utilizando o cabo USB ou à fonte de alimentação externa (9V/2A) (vendida em separado: www.lacie.com, ref: 130819).



LaCie USB Speakers

Design by Neil Poulton

Installationsanvisningar

Windows- och Mac-användare:

1. Anslut andrahögtalaren till huvudhögtalaren.
2. Anslut högtalarna till datorn med USB-kabeln.

Obs! Om du har anslutit LaCie USB-högtalarna men inget ljud hörs när en ljudfil spelas kanske du måste välja högtalarna som enhet för ljudutsignal manuellt.

Windows-användare: Kontrollpanelen>Ljud och ljudenheter>Ljud>Uppspelning>USB-ljudenhet

Macintosh-användare: Systeminställningar>Ljud>Utdata>USB-ljudenhet

MP3: Om du vill använda LaCie USB-högtalarna med en ljudenhet (t.ex. en iPod), ansluter du dem till enheten med ljudenhetens insignalskabel.

När du använder USB-högtalarna med en ljudenhet måste de anslutas till datorn med USB-kabeln, eller till den externa strömförsörjningsenheten (9 V/2 A - säljs separat: www.lacie.com, ref: 130819).



Installation

Windows- og Mac-brugere:

1. Slut den sekundære højttaler til hovedhøjttaleren.
2. Slut højttalerne til computeren ved hjælp af USB-kablet.

Bemærk: Hvis du har tilsluttet LaCie USB-højttalerne, men ikke hører nogen lyd ved afspilning af en lydfil, skal du muligvis vælge højttalerne manuelt som lydudgangsenhed.

Windows-brugere: Kontrolpanel>Lyde og lydenheder>Lydenheder>Afspilning af lyd>USB-lydenhed

Mac-brugere: Systemindstillinger>Lyd>Output>USB-lydenhed

MP3: Ved brug af LaCie USB-højttalerne med en lydenhed (f.eks. iPod), skal de tilsluttes enheden vha. lydenhedens indgangskabel.

Ved brug af USB-højttalerne med en lydenhed, skal de tilsluttes computeren vha. USB-kablet eller tilsluttes den eksterne strømforsyningseenhed (9V/2A) (sælges separat: www.lacie.com, ref: 130819).



Asennusvaiheet

Windows ja Mac:

1. Kytke toissijainen kaiutin pääkaiuttimeen.
2. Kytke kaiuttimet tietokoneeseen USB-kaapelilla.

Huom: Jos olet kytkenyt LaCie USB -kaiuttimet, mutta äänitiedoston toiston aikana ei kuulu ääntä, kaiuttimet on ehkä valittava manuaalisesti äänen toistolaiteksi.

Windows: Ohjauspaneeli > Äänet > Audio > Toistaminen > USB-äänilaite

Mac: Järjestelmän ominaisuudet > Ääni > Kaiuttimet > USB-äänilaite

MP3: Jos haluat käyttää LaCie USB -kaiuttimia iPodin tai muun äänentoistolaitteen kanssa, kytke kaiuttimet laitteeseen äänentoistolaitteen kaapelilla.

Kun USB-kaiuttimia käytetään äänentoistolaitteen kanssa, niiden on oltava kytkettynä tietokoneeseen USB-kaapelilla tai ulkoiseen virtalähteeseen (9 V / 2 A) (myydään erikseen: www.lacie.com, ref: 130819).



LaCie USB Speakers

Design by Neil Poulton

Etapy instalacji

Użytkownicy systemów Windows i Macintosh:

1. Podłącz głośnik dodatkowy do głośnika głównego.
2. Podłącz głośniki do komputera za pomocą kabla USB.

Uwaga: Jeśli głośniki LaCie USB Speakers zostały podłączone, ale podczas odtwarzania pliku dźwiękowego nie słyszać żadnych dźwięków, może być konieczne ręczne wybranie głośników jako dźwiękowego urządzenia wyjściowego.

Użytkownicy systemu Windows: Panel sterowania>Dźwięki i urządzenia audio>

Audio>Odtwarzanie dźwięku>Urządzenie audio USB

Użytkownicy systemu Macintosh: System Preferences>Sound>Output>
USB Audio Device

MP3: Aby użyć głośników LaCie USB Speakers z urządzeniem dźwiękowym (np. iPod), podłącz je do urządzenia za pomocą kabla wejściowego urządzenia dźwiękowego.

W przypadku używania głośników USB Speakers z urządzeniem dźwiękowym głośniki muszą być podłączone do komputera za pomocą kabla USB lub do zasilacza zewnętrznego (9 V/2 A) (sprzedawanego oddziennie: www.lacie.com, ref: 130819).



LaCie USB Speakers

Design by Neil Poulton

Этапы установки

Для пользователей систем Windows и Mac OS:

1. Подключите второй динамик к основному динамику.
2. Подключите динамики к компьютеру с помощью USB-кабеля.

Примечание. Если после подключения динамиков LaCie USB Speakers при воспроизведении аудиофайлов вы не слышите звука, возможно, необходимо вручную выбрать динамики в качестве устройства вывода звука.

Для пользователей Windows: откройте панель управления и последовательно выберите «Звуки и аудиоустройства» и «Аудио». В области «Воспроизведение звука» выберите «Аудиоустройство USB»

Для пользователей Mac: в настройках системы выберите последовательно «Звук», «Вывод» и «Аудиоустройство USB»

MP3: Для подключения USB-динамиков LaCie к аудиоустройству (например, iPod) используйте аудиокабель.

При использовании USB-динамиков с аудиоустройством их необходимо подключить к компьютеру с помощью USB-кабеля или к внешнему источнику питания (9 В, 2 А). Источник питания не входит в комплект питания. www.lacie.com, ref: 130819.



LaCie USB Speakers

Design by Neil Poulton

Βήματα εγκατάστασης

Χρήστες Windows και Mac:

1. Συνδέστε το δευτερεύον ηχείο στο κύριο ηχείο.
2. Συνδέστε τα ηχεία στον υπολογιστή με το καλώδιο USB.

Σημείωση: Εάν έχετε συνδέσει τα ηχεία LaCie USB Speakers αλλά δεν παράγεται ήχος κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου ήχου, μπορεί να χρειάζεται να επιλέξετε τα ηχεία χειροκίνητα, ως τη συσκευή εξόδου ήχου.

Χρήστες Windows: Control Panel>Sounds>Audio>Playback>USB Audio Device

Χρήστες Mac: System Preferences>Sound>Output>USB Audio Device

MP3: Για να χρησιμοποιήσετε τα ηχεία LaCie USB Speakers με μια συσκευή ήχου (π.χ. iPod), συνδέστε τα στη συσκευή με το καλώδιο εισόδου συσκευής ήχου.

Όταν χρησιμοποιείτε τα ηχεία USB Speakers με μια συσκευή ήχου, αυτά πρέπει να συνδεθούν σε έναν υπολογιστή μέσω του καλωδίου USB ή σε ένα εξωτερικό τροφοδοτικό (9V/2A) (πωλείται ξεχωριστά: www.lacie.com, ref: 130819).



セットアップの手順

Windows および **Mac** をお使いの方 :

1. センターリスピーカーをメインスピーカーに接続します。
2. 両スピーカーを USB ケーブルでコンピュータに接続します。

注記 : LaCie USB Speakers を接続して、オーディオ ファイルを再生しても音が出ない場合は、スピーカーをオーディオ出力デバイスとして手動で選択しなければならないケースがあります。

Windows をご使用の方 : [コントロール パネル] > [サウンド] > [オーディオ] > [再生] > [USB オーディオ デバイス]

Mac をご使用の方 : [システム環境設定] > [サウンド] > [出力] > [USB オーディオ デバイス]

MP3 : iPod などのオーディオ デバイスと LaCie USB Speakers を併用する場合は、オーディオ デバイス入力ケーブルを使ってスピーカーをデバイスに接続します。

USB Speakers をオーディオ デバイスと併用する場合、USB ケーブル経由でスピーカーをコンピュータに接続するか、または別売の外部電源装置 (9V/2A) に接続します : www.lacie.com, ref : 130819)。



LaCie USB Speakers

Design by Neil Poulton

安装步骤

Windows 和 Mac 用户：

1. 将副喇叭插入主喇叭。
2. 使用 USB 电缆将喇叭与计算机相连。

注意：如果已连接好 LaCie USB Speakers，但在播放音频文件时却听不到任何声音，则需要手动选择喇叭作为音频输出设备。

Windows 用户：控制面板>声音>音频>播放>USB 音频设备

Mac 用户：系统首选项>声音>输出>USB 音频设备

MP3：要与音频设备（如 iPod）搭配使用 LaCie USB Speakers，可以使用音频设备输入电缆将它们与设备相连。

若与音频设备搭配使用 USB Speakers，则必须通过 USB 电缆将它们与计算机相连或者与外部电源（9V/2A，需要单独购买：www.lacie.com, ref: 130819）相连。



LaCie USB Speakers

Design by Neil Poulton

설치 절차

Windows 및 Mac 사용자:

1. 주 스피커에 보조 스피커를 연결합니다.
2. USB 케이블로 컴퓨터에 스피커를 연결합니다.

참고: LaCie USB Speakers를 연결했지만 오디오 파일 재생시 소리가 나지 않으면 오디오 출력 장치로 스피커를 수동으로 선택해야 합니다.

Windows 사용자: 제어판>소리>오디오>재생>USB 오디오 장치

Mac 사용자: 시스템 환경설정>사운드>출력>USB 오디오 장치

MP3: LaCie USB Speakers를 iPod과 같은 오디오 장치와 함께 사용하려면 오디오 장치 입력 케이블을 사용하여 장치에 연결해야 합니다.

USB Speakers를 오디오 장치와 함께 사용하는 경우 USB 케이블을 통해 컴퓨터에 연결하거나 외부 전원 공급 장치(9V/2A)(별도 판매: www.lacie.com, ref: 130819)에 연결해야 합니다.



LaCie USB Speakers

Design by Neil Poulton

Kurulum Adımları

Windows ve Mac Kullanıcıları:

1. İlkinci hoparlörü ana hoparlöre bağlayın.
2. Hoparlörleri USB kablosuyla bilgisayarınıza bağlayın.

Not: LaCie USB Speakers bağlı olmasına karşın ses dosyası çalarken hiçbir ses duymuyorsanız, hoparlörleri ses çıkış aygıtı olarak elle seçmeniz gerekebilir.

Windows Kullanıcıları: Denetim Masası>Ses Efekti ve Ses Aygıtları Özellikleri>Ses>Ses çalarken>USB Ses Aygıtı

Mac Kullanıcıları: Sistem Tercihleri>Ses>Çıkış>USB Ses Aygıtı

MP3: Bir ses aygıtı (ör. iPod) ile LaCie USB Speakers kullanmak için, hoparlörleri ses aygıtı giriş kablosuyla aygıtta bağlayın.

Bir ses aygııyla USB Speakers kullanılırken hoparlörlerin USB kablosuyla bilgisayara veya harici güç kaynağına (9V/2A) (ayrı satılır: www.lacie.com, ref: 130819) bağlı olması gereklidir.

خطوات الإعداد

مستخدمو Windows وMac

- قم بتوصيل مكبر الصوت الثانوي بمكبر الصوت الرئيسي.
- قم بتوصيل مكبرات الصوت بجهاز الكمبيوتر باستخدام كبل USB.

ملاحظة: إذا قمت بتوصيل مكبرات الصوت LaCie USB Speakers ولكنك لم تسمع أي صوت عند تشغيل ملف صوت، فربما تكون بحاجة إلى تحديد مكبرات الصوت يدوياً كجهاز خرج الصوت الخاص بك.

مستخدمو Windows :Control Panel (لوحة التحكم)< Sounds (أجهزة الصوت)> (الصوت)< USB Audio Device (تشغيل)> (جهاز الصوت) USB Audio

مستخدمو Mac :System Preferences (تفضيلات النظام)< Sound (جهاز الصوت)> (USB Audio Device)< USB Audio Device (الخرج)> (جهاز الصوت) Output

MP3: لاستخدام مكبرات الصوت LaCie USB Speakers مع جهاز صوت (مثلاً, iPod)، قم بتوصيلها بالجهاز باستخدام كبل إدخال صوت.

عند استخدام مكبرات الصوت USB Speakers مع جهاز صوت، يجب توصيلها بجهاز الكمبيوتر عن طريق كبل USB أو مزود طاقة خارجي (٩ فولت/٢ أمبير: ref: www.lacie.com (130819) (بياع على حدة)

Contact Us

LaCie USA

22985 NW Evergreen Pkwy
Hillsboro, OR 97124
sales@lacie.com

LaCie France

17, rue Ampère
91349 Massy Cedex
sales.fr@lacie.com

LaCie Asia (HK)

25/F Winsan Tower
98 Thomson Road
Wanchai, Hong Kong
sales.asia@lacie.com

LaCie Asia (Singapore)

Centennial Tower, Level 34
3 Temasek Avenue
Singapore 039190
sales.asia@lacie.com

LaCie Australia

458 Gardeners Rd.
Alexandria, NSW 2015
sales.au@lacie.com

LaCie Belgium

Vorstlaan 165/ Bld
du Souverain 165
1160 Brussels
sales.benelux@lacie.com

LaCie Canada

235 Dufferin St.
Toronto, Ontario M6K 1Z5
sales.ca@lacie.com

LaCie Germany

Am Kesselhaus 5
D-79576 Weil Am Rhein
sales.de@lacie.com

LaCie Italy

Centro Direzionale Edificio B4
Via dei Missaglia 97
20142 Milano
sales.it@lacie.com

LaCie Japan K.K.

Uruma Kowa Bldg. 6F
8-11-37 Akasaka, Minato-ku
Tokyo 107-0052
sales.jp@lacie.com

LaCie Middle East FZE

LIU-E6, PO Box 293860,
Dubai Airport Free Zone,
Dubai, U.A.E.
sales.me@lacie.com

LaCie Netherlands

Postbus 134
3480 DC Harmelen
sales.benelux@lacie.com

LaCie Nordic

(Sweden, Denmark, Norway, Finland)
Sveavägen 90, 5tr
113 59 Stockholm, Sweden
sales.nordic@lacie.com

LaCie Spain

C/ Núñez Morgado, 3, 5^o pl.
28036 Madrid
sales.es@lacie.com

LaCie Switzerland

Davidsbodenstrasse 15 A
4004 Basel
sales.ch@lacie.com

LaCie United Kingdom and Ireland

LaCie LTD - Friendly House
52-58 Tabernacle Street
London, England EC2A 4NJ
UK: sales.uk@lacie.com
Ireland: sales.ie@lacie.com

LaCie Worldwide Export

17, rue Ampère
91349 Massy Cedex, France
sales.intl@lacie.com
support.intl@lacie.com

Visit www.lacie.com for more
information on LaCie products.